

[Text]

• 1055

The question is with regard to a statement from the witness that ultimately the consumer is the polluter because without consumer demand there is no pollution. The idea the manufacturing sector serves as an intermediary in processing resources to satisfy consumer demand is an interesting one, but it overlooks the fact that many industries have deliberately chosen not to perform the processing function in the most environmentally sound manner.

As a former Inco employee who enjoyed working for Inco very much, I will use a different industry as an example for criticism. The automobile industry did not welcome the imposition of emission controls and the addition of catalytic converters to automobiles. They fought California's imposing tougher standards than the rest of the United States, and the automobile industry did not welcome the phasing out of leaded gasolines.

You are saying governments should offer more incentives to industry to help them become more environmentally sound processors. Should the government discriminate between those manufacturers who deliberately choose not to process in the most environmentally sound manner and who would probably require larger incentives to become environmentally sound, and those who have chosen to be better?

**Mr. Aitken:** In the first place, I do not think I have come here asking for a hand-out to become cleaner. I have come here suggesting that greater emphasis in the distribution of funding to support R and D on the environment would be appropriate. I am not—

**An hon. member:** He did not say that you did.

**Mr. Aitken:** He did; that is exactly what he said. I listened very carefully to what he said.

**The Chairman:** Let Mr. Aitken complete his remarks.

**Mr. Aitken:** The automobile industry fought because they could see it was going to cost them a lot of money to retool their lines. Fine. That is where regulation comes in. They retool every year or something like that. They change lines about and they do things differently. Well, the next time they do it—change it. That is what regulation is about, and I have no problem with that. I am not looking for government support to help them retool their line. If we did not have a catalytic converter I would be in favour of government support to develop one. That is quite different.

**Mr. Clay:** I am sorry, you did not address the question of whether these incentives should distinguish between types of corporate behaviour, where some have acted—

[Translation]

Ma question fait suite à une déclaration du témoin selon laquelle le pollueur, c'est en fin de compte le consommateur, puisque la pollution est nulle quand la demande l'est. L'idée que le secteur manufacturier soit un intermédiaire dans le traitement des matières premières dans le but de satisfaire la demande est intéressante, mais elle ne tient pas compte du fait que de nombreuses industries ont délibérément choisi de ne pas utiliser le procédé le plus écologique.

Étant ancien employé d'Inco, où je me suis plu énormément, je vais prendre comme exemple une autre industrie, celle de l'automobile qui n'a pas accueilli avec joie l'imposition de contrôles pour les gaz d'échappement et l'installation obligatoire de pots catalytiques sur les automobiles. Elle a lutté contre les normes que voulait imposer la Californie parce qu'elles étaient plus sévères que celles en vigueur dans le reste des États-Unis. L'industrie automobile n'a pas apprécié non plus la disparition graduelle des essences au plomb.

Vous dites que les gouvernements devraient offrir plus de mesures incitatives aux industries afin de les aider à adopter des procédés plus écologiques. Le gouvernement devrait-il faire une distinction entre les fabricants qui, de leur plein gré, n'ont pas choisi le procédé le plus écologique et qui, pour le rendre tel, auront sans doute besoin d'incitatifs plus importants, et les autres fabricants qui ont fait d'emblée un meilleur choix?

**M. Aitken:** Tout d'abord, je ne crois pas être venu ici pour demander l'aumône. Je suis là pour proposer qu'on consacre davantage de fonds à la R&D dans le domaine de l'environnement. Je ne suis pas. . .

**Une voix:** Il n'a pas dit cela.

**M. Aitken:** Oui, c'est exactement ce qu'il a dit. J'ai écouté très attentivement.

**La présidente:** Laissez répondre M. Aitken.

**M. Aitken:** Si l'industrie automobile a lutté de cette façon, c'est parce qu'elle savait que le réoutillage de leurs chaînes de montage leur coûterait très cher. Bon! C'est à cela que sert la réglementation. L'industrie automobile doit se réoutiller chaque année ou presque. Elle change ses chaînes de montage et fait les choses différemment. Il lui suffit alors d'attendre le prochain changement. La réglementation sert précisément à cette fin et je n'y vois aucun inconvénient. Je ne demande pas que le gouvernement aide financièrement l'industrie automobile à réoutiller ses chaînes de montage. Si le pot catalytique n'existait pas, je demanderais l'aide financière du gouvernement pour aider à en mettre un au point. C'est une toute autre histoire.

**M. Clay:** Excusez-moi, mais vous n'avez pas dit si les mesures incitatives offertes devaient établir une distinction entre les industries suivant leur comportement.